



# Elektronische Regler



# Für Sie regeln wir alles!

### Das optimale Geräte für jede Anwendung

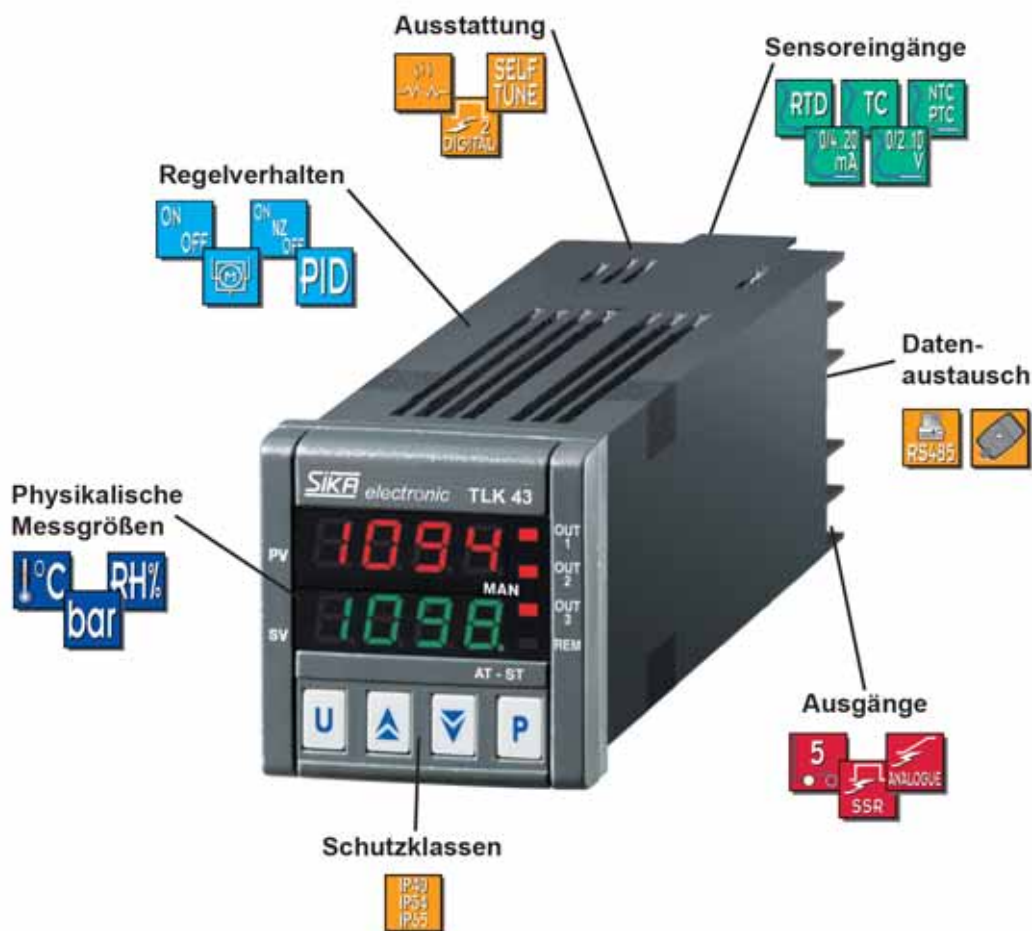
Mit unserem aussergewöhnlich breiten Reglerspektrum sind Sie in der Lage das optimale Gerät für Ihre Anwendung auszusuchen. Wählen Sie aus unseren flexiblen und leistungsstarken Digital- und Analogreglern das optimale Instrument um Ihre Temperatur-, Druck- und Feuchteregelung problemlos durchzuführen.

Die steckbaren, frontseitig austauschbaren Instrumente können einfach in Schaltschränke eingebaut werden und sind leicht zu bedienen und einzustellen. Des Weiteren führen wir auch Regler für den Hutschieneneinbau in unserem Programm.

Mit Hilfe einer optional erhältlichen Schnittstelle RS 485 können Sie mehrere Regler vernetzen und einen Datenaustausch und eine zentrale Überwachung vornehmen.

Folgende Ausstattung spricht für sich:

- programmierbare Sensoreingänge ermöglichen Ihnen den unkomplizierten Anschluss einer Vielzahl von Sensoren
- bis zu 5 Alarmausgänge (Relais, SSR oder Normsignal)
- 2- oder 3-Punkt-Regler, 3-Punkt-Schritt-Regler sowie PID-Regler
- sichere Heizungsbruchkontrolle
- digitale Steuereingänge zur externen Sollwertvorgabe
- Schnittstelle RS 485, MODBUS-Protokoll
- Programmieradapter zur mühelosen Übertragung von Betriebsdaten



## THP 94



### Selbstoptimierender, mikro-prozessorgesteuerter Digitalregler

PID, 2- und 3-Punkt Regelverhalten  
 3-Punkt-Schritt Regelung

#### Messeingänge: 1

- Widerstandsthermometer: Pt 100
- Thermoelemente:  
 J, K, S, B, E, L, N, R, T, U
- Spannungssignale:  
 0...50 mV
- Normsignal: 0 (4)...20 mA, 0 (1)...5 V  
 0 (2)...10 V

#### Ausgänge: max. 5, bis zu 2 x Regel-

- bzw. 4 x Alarmausgang möglich
- Relais: Wechsler, 6 A / 2,25 A / 250 VAC
- Halbleiterrelais-Anschluss:  
 24 VDC/25 mA

#### Anzeigen: 4-stellige 7-Segment LED zweireihig

Istwert: rot, 10 mm hoch  
 Sollwert: grün, 8 mm hoch

#### Auflösung: -1999 ... 9999 digit

- Temperatur: 1/1 oder 1/10
- Normsignale: frei skalierbar  
 Dezimalpunkt beliebig setzbar

#### Temperatureinheiten: °C, °F, °R

**Genauigkeit:** ± 0,15 % v.E. ± 1 digit

**Transmittervers.:** 18 VDC / 30 mA

**Schnittstelle:** RS 485 (opt.)

**Steuereingang:** 2 x digital (opt.)

**Heizungsbruchkontrolle** (opt.)

**Schutzklasse:** IP 54 (Front)

**Faston-Klemmen-Anschluss:** 6,3 mm

**Abmessungen:** (B x H x T)  
 48 x 96 x 100 mm

#### Versorgung:

- 24 VAC/DC, ± 10%, 50/60 Hz
- 90...240 VAC, ± 10%, 50/60 Hz

## TLK 43



### Selbstoptimierender, mikro-prozessorgesteuerter Digitalregler

PID, 2- und 3-Punkt Regelverhalten  
 3-Punkt-Schritt Regelung

#### Messeingänge: 1

- Widerstandsthermometer: Pt 100
- Halbleiter: PTC / NTC
- Thermoelemente:  
 J, K, S, B, E, L, N, R, T, C
- Spannungssignale:  
 0...50 mV, 0 (12)...60 mV
- Normsignal: 0 (4)...20 mA, 0 (1)...5 V  
 0 (2)...10 V

#### Ausgänge: max. 4, bis zu 2 x Regel-

- bzw. 3 x Alarmausgang möglich
- Relais: Schließer, 5 A / 2 A / 250 VAC
- Halbleiterrelais-Anschluss:  
 14 VDC / 7 mA (20 mA)
- Normsignal: (als Regel-/Signalausg.)  
 0(4)...20 mA, 0(2)...10 V

#### Anzeigen: 4-stellige 7-Segment LED zweireihig

Istwert: rot, 7 mm hoch  
 Sollwert: grün, 7 mm hoch

#### Auflösung: -1999 ... 9999 digit

- Temperatur: 1/1 oder 1/10
- Normsignale: frei skalierbar  
 Dezimalpunkt beliebig setzbar

#### Temperatureinheiten: °C, °F

**Genauigkeit:** ± 0,15 % v.E. ± 1 digit

**Transmittervers.:** 12 VDC / 20 mA

**Schnittstelle:** RS 485 (opt.)

**Steuereingang:** 1 x digital (opt.)

**Heizungsbruchkontrolle** (opt.)

**Schutzklasse:** IP 54 (Front)

**Schraub-Klemmen-Anschluss**

**Abmessungen:** (B x H x T)  
 48 x 48 x 98 mm

#### Versorgung:

- 24 VAC/DC, ± 10%, 50/60 Hz
- 90...240 VAC, ± 10%, 50/60 Hz

## TLK 41 / TLK 42



### Selbstoptimierender, mikro-prozessorgesteuerter Digitalregler

PID, 2- und 3-Punkt Regelverhalten

#### Messeingänge: 1

- Widerstandsthermometer: Pt 100
- Halbleiter: PTC / NTC
- Thermoelemente:  
 J, K, S
- Spannungssignale:  
 0...50 mV, 0 (12)...60 mV
- Normsignal: 0 (4)...20 mA, 0 (1)...5 V  
 0 (2)...10 V

#### Ausgänge: max. 4, bis zu 2 x Regel-

- bzw. 3 x Alarmausgang möglich
- Relais: Schließer, 5 A / 2 A / 250 VAC
- Halbleiterrelais-Anschluss:  
 14 VDC / 7 mA (20 mA)

#### Anzeigen: 4-stellige, 7-Segment LED

- **TLK 41:** einreihig  
 Istwert: rot, 12 mm hoch  
 IST/SOLL-Trendanzeige (3 LEDs)
- **TLK 42:** zweireihig  
 Istwert rot, 7 mm hoch  
 Sollwert grün, 7 mm hoch

#### Auflösung: -1999 ... 9999 digit

- Temperatur: 1/1 oder 1/10
- Normsignale: frei skalierbar  
 Dezimalpunkt beliebig setzbar

#### Temperatureinheiten: °C, °F

**Genauigkeit:** ± 0,15 % v.E. ± 1 digit

**Transmittervers.:** 12 VDC / 20 mA

**Schnittstelle:** RS 485 (opt.)

**Heizungsbruchkontrolle** (opt.)

**Schutzklasse:** IP 54 (Front)

**Schraub-Klemmen-Anschluss**

**Abmessungen:** (B x H x T)  
 48 x 48 x 98 mm

#### Versorgung:

- 24 VAC/DC, ± 10%, 50/60 Hz
- 90...240 VAC, ± 10%, 50/60 Hz

## TLK 72 / TLK 96



**Selbstoptimierender, mikroprozessorgesteuerter Digitalregler**  
PID, 2- und 3-Punkt Regelverhalten

**Messeingänge:** 1

- Widerstandsthermometer: Pt 100
- Halbleiter PTC / NTC
- Thermoelemente:  
J, K, S
- Spannungssignale:  
0...50 mV, 0 (12)...60 mV
- Normsignal: 0 (4)...20 mA, 0 (1)...5 V  
0 (2)...10 V

**Ausgänge:** max. 2, bis zu 2 x Regel-  
bzw. 2 x Alarmausgang möglich

- Relais: Wechsler 8 A / 3 A / 250 VAC
- Halbleiterrelais-Anschluss:  
8 VDC / 8 mA

**Anzeigen:** 4-stellige 7-Segment LED  
einreihig  
Istwert: rot, 14 mm hoch  
IST/SOLL-Trendanzeige (3 LEDs)

**Auflösung:** -1999 ... 7000 digit

- Widerstandsthermometer:  
1/1 oder 1/10
- Thermoelemente: 1/1
- Normsignale: frei skalierbar,  
Dezimalpunkt 1/1 oder 1/10

**Temperatureinheiten:** °C, °F

**Genauigkeit:** ± 0,5 % v.E. ± 1 digit

**Transmittervers.:** 12 VDC / 25 mA

**Schutzklasse:** IP 54 (Front)

**Schraub-Klemmen-Anschluss**

**Abmessungen:** (B x H x T)

- TLK 72: 72 x 72 x 97 mm
- TLK 96: 96 x 96 x 73 mm

**Versorgung:**

- 24 VDC/AC, ± 10%, 50/60 Hz
- 90...240 VAC, ± 10%, 50/60 Hz

## TLK 48 / TLK 49



**Selbstoptimierender, mikroprozessorgesteuerter Digitalregler**  
PID, 2- und 3-Punkt Regelverhalten

**Messeingänge:** 1

- Widerstandsthermometer: Pt 100
- Halbleiter PTC / NTC
- Thermoelemente:  
J, K, S
- Spannungssignale:  
0...50 mV, 0 (12)...60 mV
- Normsignal: 0 (4)...20 mA, 0 (1)...5 V  
0 (2)...10 V

**Ausgänge:** max. 3, bis zu 2 x Regel-  
bzw. 2 x Alarmausgang möglich

- Relais: Wechsler 8 A / 3 A / 250 VAC
- Halbleiterrelais-Anschluss:  
8 VDC / 8 mA

**Anzeigen:** 4-stellige 7-Segment LED

- TLK 48: einreihig  
Istwert: rot, 12 mm hoch  
IST/SOLL-Trendanzeige (3 LEDs)
- TLK 49: zweireihig  
Istwert: rot, 7 mm hoch  
Sollwert grün, 7 mm hoch

**Auflösung:** -1999 ... 9999 digit

- Widerstandsthermometer:  
1/1 oder 1/10
- Thermoelemente: 1/1
- Normsignale: frei skalierbar,  
Dezimalpunkt beliebig setzbar

**Temperatureinheiten:** °C, °F

**Genauigkeit:** ± 0,5 % v.E. ± 1 digit

**Transmittervers.:** 10 VDC / 20 mA

**Schutzklasse:** IP 54 (Front)

**Schraub-Klemmen-Anschluss**

**Abmessungen:** (B x H x T)

- 48 x 48 x 98 mm

**Versorgung:**

- 24 VDC/AC, ± 10%, 50/60 Hz
- 90...240 VAC, ± 10%, 50/60 Hz

## THP 24



**Selbstoptimierender, mikroprozessorgesteuerter Digitalregler**  
PID, 2- oder 3-Punkt Regelverhalten

**Messeingänge:** 1

- Widerstandsthermometer Pt 100
- Halbleiter PTC
- Thermoelemente:  
J, K, S

- Normsignal: 0...20 mA, 4...20 mA  
0...10 V

**Ausgänge:** max. 2, bis zu 2 x Regel-  
bzw. 1 x Alarmausgang möglich

- Relais: Schließer 5 A / 2 A / 250 VAC
- Halbleiterrelais-Anschluss:  
6 VDC / 15 mA

**Anzeigen:** 4-stellige 7-Segment LED  
einreihig  
Istwert: rot, 12 mm hoch

**Auflösung:** -999 ... 7000 digit

- Widerstandsthermometer:  
1/1 oder 1/10
- Thermoelemente: 1/1
- Normsignale: frei skalierbar,  
Dezimalpunkt 1/1 oder 1/10

**Temperatureinheiten:** °C, °F

**Genauigkeit:** ± 0,5 % v.E. ± 1 digit

**Schutzklasse:** IP 54 (Front)

**Schraub-Klemmen-Anschluss**

**Abmessungen:** (B x H x T)

- 48 x 24 x 100 mm

**Versorgung:**

- 24 VAC/DC, ± 10%, 50/60 Hz
- 90...240 VAC, ± 10%, 50/60 Hz

**TLK 35**



**Selbstoptimierender, mikroprozessorgesteuerter Digitalregler**  
 PID, 2- und 3-Punkt Regelverhalten

**Messeingänge: 1**

- Widerstandsthermometer: Pt 100
- Halbleiter PTC / NTC
- Thermoelemente:  
J, K, S
- Spannungssignale:  
0...50 mV, 0 (12)...60 mV
- Normsignal: 0 (4)...20 mA, 0 (1)...5 V  
0 (2)...10 V

- Ausgänge:** max. 3, bis zu 2 x Regel- bzw. 2 x Alarmausgang möglich
- Relais: Wechsler 8 A / 3 A / 250 VAC
  - Halbleiterrelais-Anschluss:  
8 VDC / 8 mA

- Anzeigen:** 4-stellige 7-Segment LED einreihig
- Istwert: rot, 12 mm hoch
  - IST/SOLL-Trendanzeige (3 LEDs)

**Auflösung:** -1999 ... 9999 digit

- Widerstandsthermometer:  
1/1 oder 1/10
- Thermoelemente: 1/1
- Normsignale: frei skalierbar,  
Dezimalpunkt beliebig setzbar

**Temperatureinheiten:** °C, °F

**Genauigkeit:** ± 0,5 % v.E. ± 1 digit

**Transmittervers.:** 10 VDC / 20 mA

**Schutzklasse:** IP40 (Front)

**Schraub-Klemmen-Anschluss**

**Abmessungen:** (B x H x T)  
70 x 84 x 60 mm

**Versorgung:**

- 24 VDC/VAC, ± 10%, 50/60 Hz
- 90...240 VAC, ± 10%, 50/60 Hz

**TCPDE**



**Elektronischer Analogregler mit Einstellscheibe**  
 PD, 2-Punkt Regelverhalten

**Messeingänge: 1**

- Widerstandsthermometer: Pt 100
- Thermoelemente:  
J, K

**Ausgänge:** 1 x Regelausgang

- Relais: Wechsler 8 A / 3 A / 250 VAC
- Halbleiterrelais-Anschluss:  
24 VDC / 25 mA

- Anzeigen:** verschiedene Skalen  
 Bereich: -50...1200 °C  
 durchsichtige Drehscheibe

**Auflösung:** je nach Skala

**Temperatureinheiten:** °C

**Genauigkeit:** ±1 % v.E.

**Schutzklasse:** IP 54 (Front)

**Faston-Klemmen-Anschluss:** 6,3 mm

**Oktalstecker** (8 Pin) (opt.)

**Abmessungen:** (B x H x T)  
48 x 48 x 107 mm

**Versorgung:**

- 24...240 VAC, ± 10%, 50/60 Hz

**TLK 38 / TLK 39**



**Selbstoptimierender, mikroprozessorgesteuerter Digitalregler**  
 PID, 2- und 3-Punkt Regelverhalten

**Messeingänge: 1**

- Widerstandsthermometer: Pt 100
- Halbleiter PTC / NTC
- Thermoelemente:  
J, K, S
- Spannungssignale:  
0...50 mV, 0 (12)...60 mV
- Normsignal: 0 (4)...20 mA, 0 (1)...5 V  
0 (2)...10 V

- Ausgänge:** max. 2, bis zu 2 x Regel- bzw. 1 x Alarmausgang möglich
- Relais: Wechsler 8 A / 3 A / 250 VAC
  - Halbleiterrelais-Anschluss:  
8 VDC / 8 mA

- Anzeigen:** 4-stellige 7-Segment LED
- **TLK 38:** einreihig  
Istwert: rot, 12 mm hoch  
IST/SOLL-Trendanzeige (3 LEDs)
  - **TLK 39:** zweireihig  
Istwert rot, 7 mm hoch  
Sollwert grün, 7 mm hoch

**Auflösung:** -1999 ... 9999 digit

- Widerstandsthermometer:  
1/1 oder 1/10
- Thermoelemente: 1/1
- Normsignale: frei skalierbar  
Dezimalpunkt beliebig setzbar

**Temperatureinheiten:** °C, °F

**Genauigkeit:** ± 0,5 % v.E. ± 1 digit

**Transmittervers.:** 12 VDC / 20 mA  
 (nur bei 12 VAC/DC-Versorgung)

**Schutzklasse:** IP 54 (Front)

**Schraub-Klemmen-Anschluss**

**Abmessungen:** (B x H x T)  
75 x 33 x 64 mm

**Versorgung:**

- 12 VAC/DC, ± 10%, 50/60 Hz
- 24 VAC/DC, ± 10%, 50/60 Hz
- 90...240 VAC, ± 10%, 50/60 Hz

## TLK 31 / TLK 32



**Selbstoptimierender, mikroprozessorgesteuerter Digitalregler**  
PID, 2- und 3-Punkt Regelverhalten

**Messeingänge:** 1

- Widerstandsthermometer: Pt 100
- Halbleiter PTC / NTC
- Thermolemente:  
J, K, S
- Spannungssignale:  
0...50 mV, 0 (12)...60 mV
- Normsignal: 0 (4)...20 mA, 0 (1)...5 V  
0 (2)...10 V

**Ausgänge:** max. 4, bis zu 2 x Regel-  
bzw. 3 x Alarmausgang möglich

- Relais: Wechsler 8 A / 3 A / 250 VAC
- Halbleiterrelais-Anschluss:  
10 VDC / 10 mA

**Anzeigen:** 4-stellige 7-Segment LED

- **TLK 31:** einreihig  
Istwert: rot, 12 mm hoch  
IST/SOLL-Trendanzeige (3 LEDs)
- **TLK 32:** zweireihig  
Istwert rot, 7 mm hoch  
Sollwert grün, 7 mm hoch

**Auflösung:** -1999 ... 9999 digit

- Widerstandsthermometer:  
1/1 oder 1/10
- Thermolemente: 1/1
- Normsignale: frei skalierbar  
Dezimalpunkt beliebig setzbar

**Temperatureinheiten:** °C, °F

**Genauigkeit:** ± 0,5 % v.E. ± 1 digit

**Transmittervers.:** 12 VDC / 20 mA

**Schutzklasse:** IP 65 (Front)

**Schraub-Klemmen-Anschluss**

**Abmessungen:** (B x H x T)  
75 x 33 x 75 mm

**Versorgung:**

- 12 VAC/DC, ± 10%, 50/60 Hz

## TLZ 35



**Mikroprozessorgesteuerter Digitalregler**

2-Punkt Regelverhalten

**Messeingänge:** 1

- Halbleiter PTC / NTC

**Ausgänge:** max. 2, bis zu 2 x Regel-  
bzw. 1 x Alarmausgang möglich

- Relais: Wechsler 16 A / 6 A / 250 VAC
- Relais: Wechsler 5 A / 3 A / 250 VAC

**Anzeigen:** 4-stellige 7-Segment LED  
einreihig  
Istwert: rot, 12 mm hoch

**Auflösung:**  
1/1 oder 1/10 im gesamten Bereich

**Temperatureinheiten:** °C, °F

**Genauigkeit:** ± 0,5 % v.E. ± 1 digit

**Alarmfunktion:** akustischer Alarm mit  
eingebautem Summer

**Schutzklasse:** IP 40 (Front)

**Schraub-Klemmen-Anschluss**

**Abmessungen:** (B x H x T)  
70 x 84 x 60 mm

**Versorgung:**

- 12 VDC/AC, ± 10%, 50/60 Hz
- 24 VDC/AC, ± 10%, 50/60 Hz
- 90...240 VAC, ± 10%, 50/60 Hz

## TLZ 10 / TLZ 11



**Mikroprozessorgesteuerter Digitalregler**

2-Punkt Regelverhalten

**Messeingänge:** 1

- Halbleiter PTC / NTC

**Ausgänge:** **TLZ 10:** max. 1  
**TLZ 11:** max. 2

- Relais: Wechsler 16 A / 6 A / 250 VAC
- Relais: Wechsler 5 A / 3 A / 250 VAC

**Anzeigen:** 4-stellige 7-Segment LED  
einreihig  
Istwert: rot, 12 mm hoch

**Auflösung:**  
1/1 oder 1/10 im gesamten Bereich

**Temperatureinheiten:** °C, °F

**Genauigkeit:** ± 0,5 % v.E. ± 1 digit

**Alarmfunktion (TLZ 11):** akustischer  
Alarm mit eingebautem Summer

**Schutzklasse:** IP 65 (Front)

**Schraub-Klemmen-Anschluss**

**Abmessungen:** (B x H x T)  
75 x 33 x 64 mm

**Versorgung:**

- 12 VDC/AC, ± 10%, 50/60 Hz
- 24 VDC/AC, ± 10%, 50/60 Hz
- 90...240 VAC, ± 10%, 50/60 Hz

## TDL 51



### Mikroprozessorgesteuerter Digitalregler

2-Punkt Regelverhalten

#### Messeingänge: 1

- Halbleiter NTC

#### Ausgänge: max. 1

- Relais: Schliesser 8 A / 3 A / 250 VAC  
 - Relais: Wechsler 16 A / 6 A / 250 VAC

**Anzeigen:** 2½-stellige 7-Segment LED einreihig  
 Istwert: rot, 14 mm hoch

**Auflösung:**  
 1/1 im gesamten Bereich

**Temperatureinheiten:** °C

**Genauigkeit:** ± 1 % v.E. ± 1 digit

**Schutzklasse:** IP 65 (Front)

**Schraub-Klemmen-Anschluss**

**Abmessungen:** (B x H x T)  
 65 x 33 x 50 mm

#### Versorgung:

- 12 VDC/AC, ± 10%, 50/60 Hz  
 - 24 VAC, ± 10%, 50/60 Hz  
 - 115 VAC, ± 10%, 50/60 Hz  
 - 230 VAC, ± 10%, 50/60 Hz

## Zubehör



### Kabelfühler

SIKA Temperaturfühler werden aus ausgewählten Materialien gefertigt und gewährleisten dadurch eine hohe Haltbarkeit und Zuverlässigkeit in unterschiedlichen Temperaturbereichen. Je nach Einsatzbereich stehen verschiedene Sensortypen, Leitungsmaterialien und Tauchhülsen zur Verfügung. Folgende Sensortypen sind lieferbar:

- PTC KTY 81-121
- NTC 103 AT 2
- Widerstandsthermo. Pt 100 / Pt 1000
- Thermoelemente K oder J.

Die Anschlusskabel aus PVC, Silikon oder Vetrotex sind in diversen Längen erhältlich.

Je nach Anwendung besteht die meist zylindrische Tauchhülse aus Nylon, Edelstahl oder Inconel. Zum weiteren Schutz des Sensors werden Vergussmaterialien wie z.B. Harz verwendet. Kundenspezifische Ausführungen sind ebenfalls erhältlich.



### Programmieradapter

Die Regler TLZ und TLK sind zur Übertragung von Betriebsparametern mit einer TTL-Schnittstelle ausgestattet. Eine stand-alone oder PC-gestützte Parametrisierung ist möglich. Mit dem Programmierschlüssel KEY 01 wird eine Masterkonfiguration geladen und gespeichert, die dann auf andere Regler übertragen werden kann. Der Programmierschlüssel KEY 02 ermöglicht die Veränderung der Betriebsparameter mittels PC und Software.



### Designvarianten

Für die unterschiedlichsten Anwendungen stehen Ihnen zahlreiche Varianten für Ihre individuellen Wünsche zur Verfügung. Die Designmöglichkeiten gewähren Ihnen die optimale Gestaltung schon bei Kleinserien.

Bei der einzeiligen 7-Segment LED Anzeige steht neben rot auch eine blaue Designvariante zur Verfügung. Die zweizeilige Ausführung ist in den Farbkombinationen rot/grün oder rot/orange lieferbar.

Welche Ausführung an besten zu Ihrer Applikation passt, bestimmen somit Sie. Die Vielfalt der Gestaltungsmöglichkeiten setzt sich in der Farbauswahl der Frontblenden fort. Neben steingrau stehen silber, silbermetallic, bronze und weiß zur Verfügung. Dies bietet weitere Vorteile für die individuelle Gestaltung für Regler mit Frontabmessungen 75 x 33 mm oder auch 48 x 48 mm.



Sollen zusätzliche Bedienelemente wie Schalter oder Taster integriert werden, kommt eine weitere Variante (185 x 38 mm) zum Einsatz. Die Standardfront wird einfach durch die gewünschte Blende ersetzt und schon ist das neue Design umgesetzt. Somit haben Sie das ideale Mittel zur benutzerfreundlichen Gestaltung. Firmenzeichen und Sonderschriften nach Ihren Vorgaben sind selbstverständlich und unproblematisch. Individuelle Gestaltung bei kleinen und mittleren Stückzahlen ist Dank der eingesetzten Laser-Beschriftungstechnik möglich.

# Unser Produktions- und Lieferprogramm



Zahnrad-Volumensensoren



Turbinen-Durchflusssensoren



Strömungs- und Niveaueinbauschalter



Manometer und Drucksensoren



Maschinenthermometer



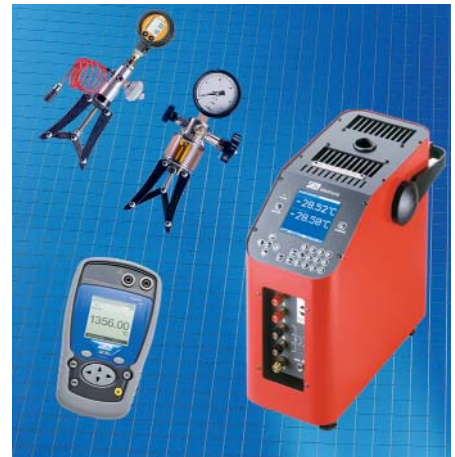
Elektronische Thermometer, Zeigethermometer



Einbau- und Handmessgeräte



Elektrische Temperatursensoren



Kalibriertechnik/DKD-Labor

## Ihr kompetenter Partner in der Mess- und Regeltechnik

**SIKA**<sup>®</sup>  
gegr. 1901  
Dr. Siebert & Kühn GmbH & Co. KG

...messen...überwachen...kalibrieren

Tel.: 0700 CALL SIKA  
Tel.: + 49 56 05 / 8 03-0  
Fax: + 49 56 05 / 8 03-54/60  
E-Mail: info@sika.net  
Internet: http://www.sika.net

Struthweg 7-9 · D-34260 Kaufungen  
Postfach 11 13 · D-34254 Kaufungen  
Bundesrepublik Deutschland

Technische Änderungen vorbehalten

